

# Unzeiger für den Kreis Pleß

**Bezugspreis:** Frei ins Haus durch Boten monatlich 2,50 Zloty. Der Anzeiger für den Kreis Pleß erscheint Dienstag, Donnerstag und Sonnabend. Geschäftsstelle: Pleß, ul. Piastowska 1

## Nikolaier Anzeiger Plessner Stadtblatt

**Anzeigenpreis:** Die 8-gepaltene mm-Zeile für Poln.-Oberschl. 12 Gr. für Polen 15 Gr. die 3-gepaltene mm-Zeile im Reklameteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Telegramm-Adresse: "Anzeiger" Pleß. Postsparkassen-Konto 302622. Fernruf Pleß Nr. 52

Nr. 97

Sonntag, den 12. August 1928

77. Jahrgang

## Wtendiebstahl in der Reparationskommission

Hinter den Kulissen eines Reparationsabschlebensprozesses

Paris. Der erste Reparationsabschlebenprozeß hat ein unerwartetes Nachspiel gefunden, das in Kreisen der Reparationskommission unliebsames Aussehen erregt. Ein höherer Angestellter der Reparationskommission, ein höherer Beamter des französischen Ministeriums für öffentliche Arbeiten, Saillly, befindet sich, wie erst jetzt bekannt wird, seit dem 29. Juli wegen des Diebstahls von Geheimdokumenten der Reparationskommission in Untersuchungshaft. Dieser Diebstahl wurde durch einen Generalkontrolleur des Finanzministeriums aufgedeckt, der den Verhandlungen des ersten Standsprozesses Nettet, Wolff und Genossen beinholt und dabei feststellte, daß sich die Angeklagten und ihre Rechtsbeistände vertraulicher Aitkeiten der Reparationskommission zu ihrer Verteidigung bedienten. Die Untersuchung ergab, daß diese Aitkeiten, Noten und vertrauliche Schreiben abhanden gekommen sind, die von Saillly, der seit acht Monaten den Dienst bei der Reparationskommission verlassen hatte, den Angeklagten

zugänglich gemacht worden waren. Außerdem wurde festgestellt, daß Saillly nach seinem Ausscheiden aus der Reparationskommission durch eine Maschinenzeichnerin der Reparationskommission noch weitere vertrauliche Altentüsse erhielt. Man glaubt außerdem, daß noch weitere Persönlichkeiten in die Angelegenheit hineingezogen werden können. Eine hochgestellte Persönlichkeit, deren Name noch nicht genannt wird, wurde bereits vernommen.

### Heute: Bilder der Woche

## Das Reichskabinett für Panzerfreuzerbau

Berlin. Das Reichskabinett beschloß in seiner letzten Sitzung, der unter dem Vorsitz des Reichskanzlers abgehaltenen Sitzung, den Bau des Panzerschiffes in Angriff zu nehmen. Bei diesem Beschuß ist die Reichsregierung gelangt, nachdem fest-

gestellt wurde, daß die durch den Bau des Panzerschiffes entstehenden Mehrausgaben in den folgenden Jahren durch entsprechende Ersparnisse bei sonstigen Erzeugbauten wieder eingeholt werden.

## Gensationeller Raubmord in Paris

2 Tote und 2 Verwundete — Banditen überfallen ein Juweliergeschäft am helllichten Tage

Paris. Am Freitag nachmittag, wurde hier ein Raubüberfall, bei dem es 2 Tote und 2 Verwundete gab. Am Samstag erschien in einem Juwelierladen ein Kunde und fragte von dem Inhaber eine Reihe von Schmuckstücken zur Ausstellung vorlegen. Hierauf verließ er das Geschäft, ohne irgend etwas zu kaufen. Am Nachmittag erschien er wieder. Ohne einen Wort zu verlieren, gab er mehrere Schüsse auf den Juwelier ab, der tot hinsieht, sprang vor Schreck aus dem Fenster und verlegte

sich schwer. Die von Vorübergehenden herbeigerufenen Polizei, sich zu einer regelrechten Belagerung des Ladens gezwungen, da der Verbrecher aus dem Fenster wiederholte Schüsse auf die Straße abgab. Nach lebhafterem Augenschweif gelang es der Polizei in das Geschäft einzudringen, wo sie den Banditen mit einem Revolverschuß im Rücken tot vorfand. Ein Juwelier in einem gegenüberliegenden Geschäft war gleichfalls von einer Kugel getroffen worden. Sein Zustand, ebenso wie der der Frau des Juweliers, ist ernst.

### Warschauer Erwartungen

Warschau. Schon seit längerer Zeit herrscht in hiesigen polnischen Kreisen eine nervöse gespannte Stimmung. Eine Reihe ausländischer Pressevertreter ist in Warschau bezeugt, bei dem es 2 Tote und 2 Verwundete gab. Am

Samstag erschien in einem Juwelierladen ein Kunde und fragte von dem Inhaber eine Reihe von Schmuckstücken zur Ausstellung vorlegen. Hierauf verließ er das Geschäft, ohne irgend etwas zu kaufen. Am Nachmittag erschien er wieder. Ohne einen Wort zu verlieren, gab er mehrere Schüsse auf den Juwelier ab, der tot hinsieht, sprang vor Schreck aus dem Fenster und verlegte

sich schwer. Die von Vorübergehenden herbeigerufenen Polizei, sich zu einer regelrechten Belagerung des Ladens gezwungen, da der Verbrecher aus dem Fenster wiederholte Schüsse auf die Straße abgab. Nach lebhafterem Augenschweif gelang es der Polizei in das Geschäft einzudringen, wo sie den Banditen mit einem Revolverschuß im Rücken tot vorfand. Ein Juwelier in einem gegenüberliegenden Geschäft war gleichfalls von einer Kugel getroffen worden. Sein Zustand, ebenso wie der der Frau des Juweliers, ist ernst.

Staatssekretär Kellogg trifft, wie weiter gemeldet wird, zurzeit seine Vorbereitungen für die auf den 17. August festgesetzte Abreise nach Frankreich. In amtlichen amerikanischen Kreisen wurde gleichzeitig das Bedauern darüber ausgesprochen, daß Chamberlain nicht persönlich in Paris anwesen sein werde. Man meinte, es liege kein Grund vor, daß seine Abwesenheit irgend jemand daran hindern könnte, zur Unterzeichnung des Vertrages nach Paris zu gehen. Die natürliche Folge der Erstunterzeichnung werde der Beitritt der übrigen Nationen zum Pakt sein. Dieses Ziel könne erreicht werden, ohne daß der Text des Vertrages einer weiteren Ausprache unterworfen werde. Ein solcher würde sich das Staatsdepartement auch mit allen Kräften widersetzen. Beziiglich Deutschland habe man das Vertrauen, daß es auch weiterhin aus ganzem Herzen bei dem Abschluß des Vertrages mitwirken werde.

Wie die "Chicago Tribune" ferner meldet, wurde an Pariser zuständige Stelle erklärt, daß Chamberlain's Abwesenheit der Unterzeichnung des Kellogg-Paktes keinen Abbruch tun werde. Der Berliner Berichterstatter des Blattes will genau unterrichtet sein, daß Stresemann doch zur Unterzeichnung des Kriegsverzichtspaktes nach Paris kommen werde.

### Aufland im brasilianischen Grenzgebiet?

London. Wie aus Buenos Aires gemeldet wird, erhalten sich dort hartnäckig Gerüchte aus Asuncion, wonach an der Grenze zwischen Brasilien und Paraguay auf brasilianischem Gebiet ein Aufstand ausgebrochen sein soll. Paraguay soll in größter Eile Truppen an die Grenze geworfen haben. In gleicher Weise wurden auch die Locarnoabkommen des Völkerbundesrat vorgelegt. Nach den Bestimmungen des Artikels 13 des Völkerbundspaktes muß auch der Kellogg-Pakt die Völkerbundesrat darlegen wird. Es wird ferner damit gerechnet, daß die Völkerbundesrat im Anschluß an die Erklärungen der Unterzeichner des Kellogg-Paktes in einer allgemeinen Verschlußfassung den Wunsch auf Unterzeichnung des Paktes durch sämtliche Mitgliedstaaten des Völkerbundes zum Ausdruck bringen wird. Im gleichen Weise wurden auch die Locarnoabkommen des Völkerbundesrat vorgelegt. Nach den Bestimmungen des Artikels 13 des Völkerbundspaktes muß auch der Kellogg-Pakt die Völkerbundesrat darlegen wird. Es wird ferner damit gerechnet, daß die Völkerbundesrat im Anschluß an die Erklärungen der Unterzeichner des Kellogg-Paktes im Rat wird gleichfalls zu lännigen Gegenwartserklärungen der Unterzeichner des Paktes innerhalb des Völkerbundesrates führen.

London. Wie aus Buenos Aires gemeldet wird, erhalten sich dort hartnäckig Gerüchte aus Asuncion, wonach an der Grenze zwischen Brasilien und Paraguay auf brasilianischem Gebiet ein Aufstand ausgebrochen sein soll. Paraguay soll in größter Eile Truppen an die Grenze geworfen haben.

## Politische Umschau

Die internationale Politik hat in diesem Jahre keinerlei Anstalten zur Ferienentspannung gemacht. Im Gegenteil, auf allen Kampfplätzen herrscht Hochbetrieb. Und von Kampfplätzen muß man ja leider immer noch reden, ob man den Blick auf die östlichen Wirren Europas lenkt oder ob man nach Genf oder das zur Aufnahme der Weltfriedenspilger sich rüstende Paris blickt. Die Friedensschäume, die immer wieder und mit unentmündiger Ausdauer dazwischenblasen werden, vermögen den Hass der Kampfrufe und das unterirdische Klirren der Waffen nicht zu übertönen.

Am spürbarsten wird der Friede Europas, der trotz der Kriegsverlagerungen seit dem Kriegsausgang immer noch der Frieden der Welt bedeutet, bei seiner an sich schon gebrechlichen Körperlichkeit durch die Konfliktherde im Nordosten und Süden bedroht. Nachwirkungen einer unzulänglichen Friedensbestimmungspolitik und Friedenssicherung sind die Spannungszustände zwischen Polen und Litauen und in dem in seinem Gefüge kragenden und schwankenden südosteuropäischen Staaten. Es beginnt sich zu rätseln, daß die Botschaftskonferenz seinerzeit den polnischen Handstreich auf die litauische Hauptstadt Wilna anerkannt hat, weil Polen eben die stärkere Bataillone hinter sich hatte. Der Völkerbund muß nun als Erbe der ententistischen Botschaftskonferenz immer wieder an dem unverdaulichen Brocken der litauisch-polnischen Feindschaft herumfassen. Litauen erkennt die seinerzeit erfolgte Zuteilung des Wilnabietes an Polen nicht an, weil juristisch dieser Machtpruch, bei dessen Vollstreckung, u. a. das historisch beteiligte Russland nicht hinzugezogen wurde, tatsächlich schwer haltbar ist. Der Völkerbund und die Mächte stehen auf dem Standpunkt, daß man über die Wilnafrage möglichst wenig reden soll, und daß endlich der auf die Dauer unehltbare Zustand beseitigt wird, daß über die litauisch-polnische Grenze keinerlei Verkehr und keinerlei Handelsbeziehungen stattfinden. Recht vernehmlich und ruhigstrend hat Polen inzwischen mit den Waffen geraffelt. Da Litauen eine kriegerische Auseinandersetzung vermeiden muß, hat sich Woldemaras zu neuen Verhandlungen, die vor der Ratstagung des Völkerbundes in Genf stattfinden sollen, bereit erklärt. Ein läppisch sind die Auflösungen der litauischen Politik, die Deutschland mit dem Gespenst einer litauisch-polnischen Front drohen, nachdem Deutschland hat erklären müssen, daß es selbstverständlich die litauischen Ziele keineswegs unumschränkt unterstützen kann. Deutschland hat ebenso wie Russland das größte Interesse daran, daß Litauen Selbständigkeit nicht von Polen befürwortet wird. Es muß aber die Wilnafrage als eine zwischen Polen und Litauen selbst auszutragende Angelegenheit ansehen. Es läßt sich nicht leugnen, daß die gegenwärtige Lage in mancherlei Beziehungen eine gewisse Ähnlichkeit mit der Zuspißung von 1914 hat. Damals hatte Russland ebenfalls ein starkes Interesse daran, daß die Selbständigkeit Serbiens nicht befürwortet wurde, und aus dieser Keimzelle entstand der Weltkrieg. Der Völkerbundsrat sieht eine nicht einfache Schlichtungs- und Entwirrungsaufgabe vor sich.

Die Einberufung eines Demonstrationslandtages in Agram und die dort aufgestellten Forderungen nach einer weitgehenden Selbständigkeit Kroatiens bilden im Zusammenhang mit der sehr aggressiven Einkreisungspolitik Italiens ebenfalls eine Geschwrenne, ernster Natur. Die Geschlossenheit des südosteuropäischen Staates nach außen hin kann auf den bisher vom herrschenden Altersberentum beschränkten Wegen niemals erreicht werden. Der Einheitsstaat mit seinen zentralistischen Verwaltungsmethoden muß mit Naturnotwendigkeit das Aufhengen dieses Hoffnungsvollen und von an sich tüchtigen und treibhaften Volksräumen bewohnten Reiches ins Wanken bringen. Hinzukommt die völlig unverständliche Minderheitenpolitik der serbischen Regierung, durch welche auch die staatstreue und in dem nationalen Bruderkrieg der slowenischen Stämme zurückhaltende und streng neutrale deutsche Parlamentsgruppe wieder in Opposition gedrängt ist. Die Regierung hätte allen Grund, durch Duldsamkeit und Gerechtigkeit gegenüber den kulturellen Forderungen der deutschen Staatsangehörigen sich die aufbauenden Kräfte dieses Volkssteiles nutzbar zu machen.

Das der Unterzeichnung harrende Friedenswerk des Kellogg-Paktes, das in seiner praktischen Bedeutung infolge der vielerlei Zugeständnisse an die europäischen Siegermächte schon erheblich herabgemindert ist und tatsächlich über das Verbot des Angriffskrieges im Völkerbundstatut nicht hinausgeht, muß sich noch mancherlei Auseinandersetzungen gefallen lassen. Der englisch-französische Flottenpakt wird in Amerika mit starkem Misstrauen betrachtet. Man hegt Befürchtungen, daß durch diesen Pakt ein geschlossener Block im Werden begriffen ist, der sich nur gegen die Vereinigten Staaten richten kann. Besonderes Misstrauen erregt es, daß der Inhalt des Abkommens so geheimgehalten wird. Es gewinnt fast den Anschein, als

solle das englisch-französische Rüstungsbüro ein Art Rückversicherung gegen etwaige in Richtung einer Invasion liegende Folgen des Kellogg-Paktes bedeuten.

Auch die kommende Völkerbundsratssitzung dürfte sich wieder mit Rüstungsfragen und der etwaigen Einberufung einer Weltkriegskonferenz zu beschäftigen haben. Revolutionäre Entwicklungen auf diesem Gebiete sind allerdings bei der Struktur des Arbeitsapparates und den gegebenen Machtverhältnissen in Genf sicherlich nicht zu erwarten. Eine gewisse Beunruhigung bei den kleineren Völkerbundsmächten ist durch den Beschluss der Großmächte geschaffen, Spanien sofort wieder in den Rat hineinzuziehen zu lassen. Die Monopolstellung (der Großmächte) der größeren Staaten wird hierdurch anscheinend und bestätigt, indem man zwischen den ständigen und nichtständigen Ratsräten noch eine Zwischengattung schafft, die allmählich durch Gewohnheitsrecht nicht ständige Sitz zu ständigem Eigentum besetzt.

Dass die Festigung des europäischen Zentralraumes, die eine Voraussetzung für die Befriedung der mehr an der Peripherie liegenden Gebiete bedeutet, nur in einer wirklichen Annäherung Deutschlands und Frankreichs bestehen kann, ist eine Tatsache, deren Richtigkeit heute nirgendwo mehr bestritten wird. Es ist erfreulich, dass der Besuch des französischen Kultusministers Herriot dieses politische Programme demonstriert gekennzeichnet hat. Allerdings ist es, wie der Reichskommissar der Presse Minister a. D. Dr. Kühl mit Recht aber ohne Gegenliebe in der vorher festgelegten Antwort auf Herriots zu finden, mit erfreulicher Deutlichkeit betont hat, notwendig, dass man endlich von schönen Worten zu praktischen Taten übergeht. Wie weit Frankreich noch von einer Erkenntnis der für eine Annäherung notwendigen Lebensbedürfnisse des deutschen Volkes entfernt ist, hat die Auseinandersetzung über die Zusammenflussfrage des deutschen Volkes im Reiche und in Österreich, sowie das Bestreben gezeigt, die Rheinlandräumung der zweiten Zone schnell noch zu einem gewinnbringenden Großgeschäft auszunutzen. Mit erfreulicher Entschiedenheit hat sich der belgische Minister Vandervelde auf dem Sozialistenkongress in Brüssel für baldige Rheinlandräumung und eine wirkliche Friedenspolitik mit Abrüstung und tatsächlicher Gleichberechtigung der Völker erklärt. Hoffentlich hört man in Paris auf diese bedeutungsvolle Kundgebung. Keinerlei Pakte, Abmachungen und Friedensproklamationen können Europa beruhigen, solange große Staaten und Völker tatsächlich in einem Zustand minderer Rechte zu leben gezwungen sind und solange mit Gewalt Zustände aufrecht erhalten werden, die den inneren Lebensgesetzen der Entwicklung widersprechen.

### Ein polnisches Kampfflugzeug notgelandet

Graz. Am Donnerstag mittag ist ein polnisches Kampfflugzeug, das an dem Rundflug um die Staaten der Kleinen Entente beteiligt war, auf einer Wiese in der Nähe von Graz notgelandet.

### Ein Auto vom Zug überfahren

5 Personen getötet.

London. Bei Curia, einem Badeplatz nördlich von Lissabon, wurde ein mit 6 Personen besetztes Auto an einem Bahnhöfchen von einer Lokomotive erfasst. 5 Personen wurden getötet und eine schwer verletzt.

### Wirbelsturm in der Krim

Kowno. Wie aus Moskau gemeldet wird, wütet an der Südküste der Krim schon den dritten Tag ein außerordentlich starker Wirbelsturm. Die Häfen der Südküste sind für die Schiffe gesperrt. Der Sturm hat großen Schaden in den Wällen und den seit Jahren nicht reparierten Schleppern angerichtet. Von Fischerbooten und Leichten sind Hilfsrufe aus dem offenen Meer aufgefangen worden, doch konnten keine Hilfsboote ausgesandt werden.

### 6000 Pfund Sterling Entschädigung

London. Die englische Regierung hat Oskar Slater für seine im Jahre 1909 zu Unrecht zu lebenslänglichem Zuchthaus erfolgte Verurteilung eine Entschädigung von 6000 Pfund Sterling angeboten. Slater hat das Anerbieten angenommen.

## Schwester Carmen

Roman von Elisabeth Borchard

Nachdruck verboten.

Ein kräftiger Fluch entfloß seinen Lippen. Unmutig warf er die Decke zurück, ging zum Fenster und zog die Vorhänge wieder auf. Nun hatte er sich selbst nutzlos Zimmerarrest auferlegt. Seine List war nicht gelungen. Ob Sie ihn durchschaut hatte? Hoffentlich nicht. Sie war in dieser Beziehung beispiellos harmlos und fühlte sich nur als Samariterin. Und er sah in ihr nur das Weib, denn er war in sie verliebt von der ersten Stunde an. Außer bei den beiden Hauptmahlzeiten hatte er wenig Gelegenheit, mit ihr zusammen zu kommen, und darum hatte er zu dieser List gegriffen. Leider erfolglos. Ihr war eben auf keine Weise beizukommen. Trotz aller Hilfsbereitschaft und Freundlichkeit zeigte sie die Unnahbarkeit einer Fürstin. Es wunderte ihn nur, wie sie dazu kam, hier als Samariterin zu dienen. Man merkte es ihr an, dass sie aus vornehmer Familie war, und es musste eine außergewöhnliche Selbstverleugnung und Charakterstärke dazu gehören, bei ihrer Schönheit diesen Stolz und diese Würde in ihrer Stellung zu bewahren.

Bei der nächsten Gelegenheit wollte er schlauer zu Werke gehen, das nahm er sich vor. Für heute musste er jedoch seinen Plan verloren geben.

Als Carmen aus dem Zimmer des Barons trat, sah sie den Professor und Doktor Elsner im Flur an der Treppe stehen. Sie mußte, um zu Frau Rudloff zu gelangen, an den Herren vorübergehen und grüßte dabei leicht.

Frau Rudloff ließ die Schwester, die ihr eine angenehme Gesellschaft war, so bald nicht wieder fort. Carmen mußte zu einer List greifen, um sich endlich frei zu machen.

Auf dem Flur schlürzte gerade Exzellenz von Poser in seinen Filzschuhen vorüber. Er hatte sein obligates Bad genommen und schien sich wieder nach einem Plauderstündchen mit der Schwester zu sehnen.

# Deutscher Flugverkehr Europa—Südamerika

## Neue Luftlinien im Bau — Der Luftverkehr erhält neue Möglichkeiten

Berlin. Die gelungenen Probeflüge des Riesenflugbootes „Romar“ in Travemünde eröffnen für den Luftverkehr neue Perspektiven. Die Flüge der „Romar“ haben bis jetzt sämtliche in der Konstruktion errechneten Erwartungen in vollem Maße erfüllt, so daß man den in den nächsten Tagen bevorstehenden Abnahmeflügen mit den besten Hoffnungen entgegensehen kann. Sobald die Abnahmeflüge zu Ende geführt sind, wird die „Romar“ von der deutschen Lufthansa übernommen werden, um zunächst auf den Ostseestrecken nach Oslo und Stockholm weiter erprobt zu werden. Dann aber ist beabsichtigt, mit diesem Flugzeug noch im Herbst dieses Jahres einen Flug von Europa nach Südamerika über Spanien zu unternehmen. Nachdem ein solcher Ozeanflugversuch der Deutschen Lufthansa gemeinsam mit der spanischen Schwestergesellschaft mit einem Dornier-Wal-Flugboot bis Las Palmas erfolgreich durchgeführt worden ist, wird die „Romar“ auf Grund der während des Fluges nach Las Palmas gewonnenen Erfahrungen über Las Palmas nach Cap Verde und dann darüber hinaus bis an die südamerikanische Küste fliegen. Sollte im Anschluß daran bereits ein regelmäßiger Luftverkehr nach Südamerika aufgenommen werden, so wird es sich ebenso wie auf der Strecke München-Mailand zunächst nur um die Beförderung von

Fracht handeln. Erst später würde auch ein Passagierluftverkehr aufgenommen werden.

Für den von der Deutschen Lufthansa geplanten Ozeanflugverkehr nach Südamerika würden neben der „Romar“ noch zwei Schwesterschiffe des gleichen Typs, die in den Rohrbauwerken bereits im Bau sind und in einigen Monaten vollendet werden, in Betracht kommen.

Es werden aber noch auf anderen Flugzeugwerften Riesenflugzeuge gebaut. In den Dornier-Werken in Friedrichshafen, wo vor einigen Wochen der viermotorige Super-Wal fertiggestellt worden ist, ist gegenwärtig der „Do X“ im Bau. Der „Do X“ ist ein Flugboot, das nicht weniger als zehn Motoren zu je 400 PS. haben wird. Endlich ist bei den Junkers-Werken in Dessau der Bau eines Flugzeugs in Vorbereitung, das von vier Motoren angetrieben werden und fünfzig Personen befördern soll. Erst jetzt wird darüber Näheres bekannt, nachdem die Konstrukteure an diesem neuen Projekt der Junkers-Werke seit etwa einem halben Jahr gearbeitet haben. Die neue Zeppelin-Maschine wird ein Landflugzeug sein und ist in der Entwicklung und in den Berechnungen bereits fertiggestellt, so daß an ihre Ausführung in der allernächsten Zeit gehen kann.

## Gewaltige Hochfenerplosion in der Burbacherhütte

### Sämtliche Arbeiter in Sicherheit gebracht

Saarbrücken. Auf der Burbacherhütte rissen am Freitag Vormittag glühende Eisenmassen einen Teil der Schuhmauer eines Hochofens um und ergossen sich in einen Gaskanal, in dem sich einen halben Meter hoch Wasser befand. Bei der Berührung der glühenden Eisenmassen mit dem Wasser entstand eine gewaltige Explosion. Haushohe Flammen züngelten auf und in weitem Umkreis wurden die Fensterscheiben der Werkbauten zerstört. Ein Sprühregen glühender Eisenreste ging über die ganze Umgebung nieder. Es handelt sich um einen Ofen älteren Systems, an dessen aus feuerfesten Steinen bestehenden Sockel schon mehrmals Durchbrüche vorgekommen sind. Wie ein Wunder erscheint es, daß sämtliche Arbeiter sich rechtzeitig in Sicherheit bringen konnten und nicht die geringsten Verletzungen erlitten. Ein Arbeiter flüchtete in einen Fliegerunterstand aus der Kriegszeit. Ein zweiter, der

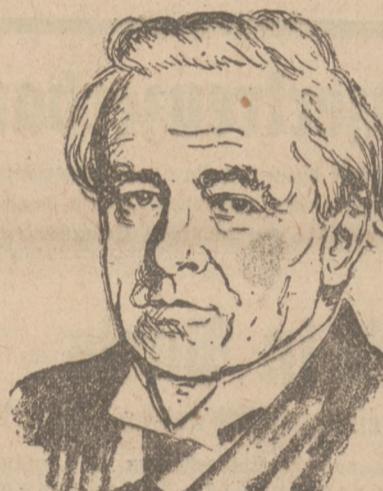
durch die Gewalt der Explosion 20 Meter weit gespudert wurde, verlor die Sichtbarkeit, trug aber sonst keinen Schaden davon. Durch die umhergeschleuderten glühenden Eisenstücke entstand in der mehrere 100 Meter entfernt liegenden Koloniallage ein Brand. Der Einwohnerzahl des Stadtteils Burbach, wo die meisten Arbeiter wohnen, bemächtigte sich darauf eine ungeheure Aufregung. Vor dem Eingang des Hüttenwerkes sammelten sich große Menschenmengen an und mit Windeseile verbreiteten sich die ungeheuerlichen Gerüchte über die Zahl der Toten und Verwundeten. Mehrere Burbacher Arzte unterbrachen ihre Sprechstunde und eilten zum Werk. Die städtische Wachtpolizei stand mit ihrem gesamten Wagenpark bereit. Es traf, daß sämtliche am Hochofen beschäftigten Arbeiter unverletzt seien.

### „Kamerad Admiral“

Der Sowjetkreuzer „Aurora“ in Kopenhagen. — „Kultur“-Attache für den Admiral.

Kopenhagen. Der russische Kreuzer „Aurora“ ist im Hafen von Kopenhagen eingelaufen. Als der Sowjetkreuzer das erste Mal passierte, gab er den Königsgruß ab, dann spielte die Bordkapelle die dänische Königshymne „Kong Christian“. Nachdem das Schiff vertaut war und der Gesandte den russischen Admiral Kal, der als Admiral Civil und einen Strohhut trug, begrüßt hatte, spielten die Russen die Internationale. Der Kreuzer wird drei Tage in Kopenhagen bleiben.

Der russische Admiral machte den Pressevertretern Mitteilungen, in denen er sich u. a. auch über die Disziplin an Bord der russischen Schiffe äußerte. Ein Marinerrat gäbe es auf den Schiffen nicht, und er als Admiral sei die höchste Instanz, solange sich das Fahrzeug auf See befindet. Sobald die Matrosen jedoch Vondurlaub bekommen, seien sie ihre eigenen Herren. Im übrigen sei es mit den Chargen ebenso wie in der Marine anderer Länder. Nur würden die Befehle von den Matrosen mit „Kamerad“ angeredet. So sei er der „Kamerad Admiral“ und der Kommandeur des Schiffes sei der „Kamerad Kommandeur“ usw. Neben die Zusammensetzung der russischen Flotte, vor allem welche Namen die Schiffe, die aus der Jarenzeit stammten, trugen, lehnte der Admiral jede Erklärung ab. Die Befugnisse der Leidenden Kommissare, die dem „Kamerad Admiral“ attachiert waren und nicht von seinen Fersen wichen, seien nur kultureller Art.



Chamberlain's Vertreter

bei der Unterzeichnung des Kellogg-Paktes in Paris und bei der nächsten Tagung des Völkerbundes in Genf wird Lord Cuschendun (im Bild) sein, dessen geringe Sympathien für Deutschland die politische Entwicklung in der nächsten Zeit beeinflussen dürften.

Carmen willfährte seiner Bitte lächelnd und ging mit ihm ins Empfangszimmer. Sie widmete dem alten Herrn, der ihr eine ritterliche Verehrung entgegenbrachte, gern ein Bierstündchen ihrer Zeit. Das humorvolle, von leichter Ironie durchwürzte Plaudern amüsierte sie und entlockte ihr oft ein herzliches Lachen, besonders, wenn er die Bewohner des Sanatoriums so treffend glosierte.

„Wo waren Sie denn eben?“ fragte er jetzt, nachdem sie sich gemütlich niedergelassen hatten.

„Bei Frau Rudloff — Kopfmassage,“ erwiderte sie in beruflicher Kürze.

„Haben Sie der Ihren Gedächtnisfehler noch immer nicht wegmassiert?“

„Worin besteht denn der?“ fragte Carmen lächelnd.

„Sollte sie Ihnen etwa noch nicht von den schwindelhaften Honoraren, die sie für ihre Werke erhält, erzählt haben?“

„Doch —“ bestätigte sie.

„Na also! Leidet eben etwas an obigem Lapsus, die alte Dame,“ fuhr er fort. „Meinetwegen, wenn es ihr Vergnügen macht — Schaden tut es ja keinem. Wenn sie uns nur damit verschonen wollte, uns allabendlich ihre Erzeugnisse vorzulegen. Nächstens kneife ich auch aus mit Ihnen und der übrigen Jugend ins Nebenzimmer, fällt einem auf die Nerven, das immer anhören und obendrein noch in die erwartete Lobhudelei mit einstimmen zu müssen. Schauderhaft!“

Aber Exzellenz lag so sonst den Damen so gern Galanterien, neigte sie.

„Kommt darauf an — kommt darauf an,“ lachte er und warf einen bezeichnenden Blick zur Schwester hin. „Übrigens, sagen Sie einmal — seit wann sind Sie mit unserer lustigen Witwe alliiert? Ich sah Sie neulich Arm in Arm mit ihr,“ lenkte er ab.

„Sie meinen Frau Gerda Dietrich? Die hat mir ihr Herz ausgeschüttet,“ antwortete Carmen. Poser prustete vor Lachen.

„Natürlich — sie hat Ihnen, wie allen, die es hören wollen, anvertraut, daß sie eine geschiedene Frau, ihr Mann der alleinschuldige Teil ist und sie gern einen zweiten Mann

glücklich machen möchte. Haha — will sich leider keiner von ihr glücklich machen lassen. Hat es mit allen versucht — sogar mit mir, als sie noch nicht wußte, daß ich ein alter Ehekrüppel bin, und meine Frau sich — nebenbei gelagt — augenblicklich in Nizza amüsiert. Vielleicht heißt Willi auch Körner doch noch an — meinen Sie nicht?“

Carmen hielt sich lachend beide Ohren zu.

„Solche Rezessen darf ich nicht anhören, Exzellenz — denn es betrifft meine Pflegebefohlenen.“

„Nun, was die Dietrich anbetrifft, die wehrt sich ja mit Händen und Füßen dagegen, für nicht gesund gehalten zu werden,“ wandte er ein. „Will sich nur von den Straßenpazieren der erfolglosen Männerjagd in Berlin erholen oder — ein neues Jagdterrain sondieren. Und Willi kann sich wieder einmal an der guten Kost hier übernommen haben. Die Frau Mama nötigt ihn noch zum Zulangen, auch wenn er nicht mehr kann, — der arme Junge —, daher die Magenerweiterung — aus mütterlicher Liebe.“

„Hören Sie auf — hören Sie auf!“ rief Carmen noch immer lächelnd dazwischen.

„Mit nichts,“ antwortete Poser, verschmitzt lächelnd. „Ich will nun von einem Ihrer wirklichen Patienten reden. Wurden Sie heute nicht zu Rosen gerufen?“

„Ganz recht — er fühlte sich leidend,“ gab sie zu, sich die Tränen aus den Augen wischend.

„Der Filou!“

„Was meinten Exzellenz?“

„Hm — ich meinte, daß solch Sanatorium wie ein kleinstädtisches Nest ist, darin jeder weiß, was der andere kostet. Wäre in diesem dolce far niente ja auch zum Auswählen, wenn das bishen Klatsch nicht wäre. — Haben Sie noch nicht gehört, daß es heute morgen zwischen der Gräfin und ihrer Gesellschafterin einen Bombenkrach gegeben hat, und daß das arme Mädchen infolgedessen zum Sanatorium hinausflüchtet?“

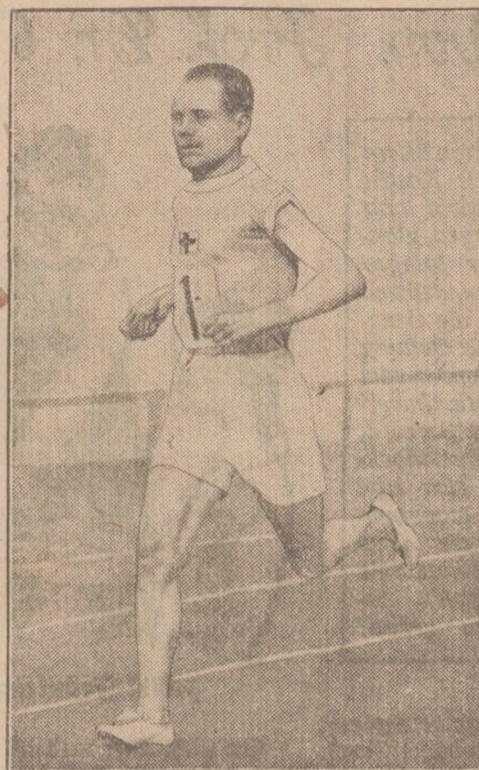
„Nein, ich hörte noch nichts davon. Da wird die Gräfin ja in herrlicher Laune empfangen,“ meinte Carmen aufsteckend. „Exzellenz erinnern mich dabei an meine Pflicht. Ich möchte die Gräfin heute nicht warten lassen.“

(Fortsetzung folgt.)

# BILDER DER WOCHE



Ethel Catherwood, die kanadische Schönheitskönigin, errang mit ihrem Weltrekordsprung von 1,59 Metern den Sieg im Hochsprung



Nurmi, der den 10000-Meterlauf gewann



Der Finnländer Loulola, der das 3000-Meter-Hindernislaufen gewann



Helene Mayer (links), die mit ihrem Sieg im Florettfechten eine goldene Medaille an Deutschland brachte, und die zweite Siegerin, die Engländerin Freemantle



Helmut Körnig, der im 200-Meter-Lauf eine bronzenen Medaille für Deutschland eroberte



Straßenbild aus Amsterdam

Die Kalverstraat, eine der Hauptgeschäftsstraßen, die — wie die ganze Stadt — reichen Flaggen schmuck angelegt hat.

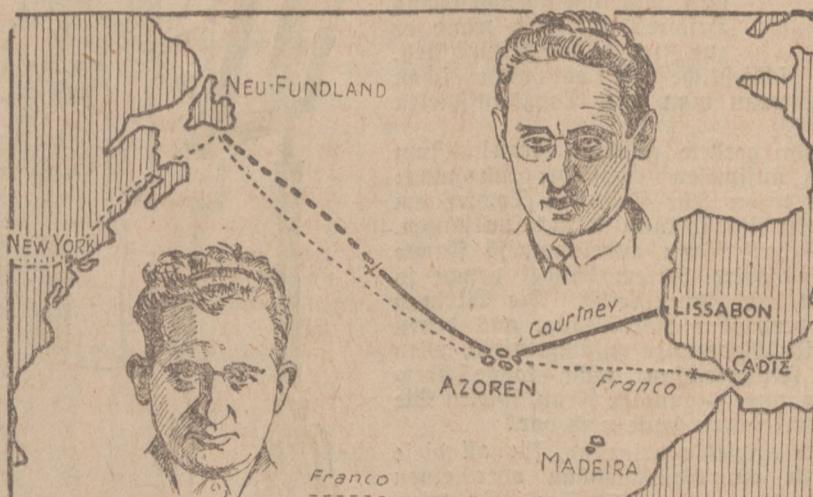


Auf dem Wege zur Antarktis  
ist das Expeditionschiff „Samson“ des Polarsorschers Byrd,  
das dessen Südpolflug durch Anlage von Proviantdepots und  
Winterquartieren vorbereiten wird.

**Umerita in Polnisch-Oberschlesien**  
Der amerikanische Finanzmann Harriman (im Bild), der Führer des Harriman-Konzerns, hat durch einen Vertrag mit der polnischen Regierung die Bismarckhütte, die Königs- und Laurahütte, die Silesiahütte und die Kattowitzer Bergbau A.-G. zu einem Kaufpreis von rund 50 Millionen Dollar erworben.



**Stefan Raditsch**  
der durch ein Republikanertentat in der jugoslawischen Skupstina schwer verletzt worden war, ist am 8. August gestorben.



2 Flugzeuge gehen auf dem Atlantik nieder

Der englische Flieger Courtney (oben), der — von Lissabon kommend — am 28. Juni auf den Azoren zwischenlandet war, musste bei seinem Weiterflug auf hoher See niedergehen und wurde schließlich durch einen Dampfer gerettet. Der spanische Hauptmann Franco (unten), der in Cadiz zu seinem Fluge um die Erde gestartet war, musste bei Huelva auf dem Meere notlanden.



Olympia der Schachspieler

Das Schachturnier, das der Weltschachbund im Haag veranstaltete, gewann der holländische Schachmeister Euwe. (Der Schachmeister gab der Skizze unseres Zeichners sein Autogramm)

# Hast du schon geübt?!!

von Prof. Dr. Curt Sachs



Obwohl es den meisten Eltern sehr schwerfällt, die Kosten für den Musikunterricht ihrer Kinder zu erschwingen, glauben sie dies Opfer bringen zu müssen — Grundsätzen Rechnung tragend, die Generationen hindurch in Geltung waren. Daß ein Fachmann vom Range des Verfassers, Universitätsprofessor Dr. Sachs, Lehrer an der Musikhochschule in Berlin, sich zum Standpunkt einer modernen Jugend bekannt, die diese Erziehung zum Dilettanten ablehnt, sollte vielen Erziehern zu denken geben!



„Cis! Fräulein Käthe, Cis!!!“

Hast du schon geübt? Die Nachbarskinder rufen zum Spielen, die Eisbahn lockt, der Rodelschlitten steht schon fix und fertig an der Haustür, das schöne Buch wird gerade jetzt so furchtbar spannend — kalt und unbarmherzig schneidet die tägliche Frage durch alle Kinderlust: Hast du schon geübt? Und mirrisch, zuerst mit dem einen Bein, dann widerwillig mit dem andern steht man auf, bückt sich noch einmal schwefällig nach dem Lieblingsbuch und legt es traurig auf das Brett zurück. Die Nachbarskinder werden auf morgen vertröstet, Eisbahn und Rodelschlitten — nachher ist's zu dunkel. Oh, du Klavier!

So war's schon zu Goethes Zeit. Entzinnen Sie sich noch der Stelle in „Dichtung und Wahrheit“? — „Dah wir das Klavier lernen sollten, war ausgemacht.“ — Nach Lust und Gabe ward nicht gefragt. Und nun kommt jene entzückende Geschichte von dem alten Klaviermeister, den man bei einem Kameraden getroffen hat, und der sich zu Hause als Lehrer durchsetzt, weil er für jeden Finger der rechten und der linken Hand, wenn er gebraucht werden soll, einen lustigen Spitznamen hat. Das Notenlesen ging zuerst an, und als dabei kein Spaß vorkommen wollte, trösteten sich die Geschwister mit der Hoffnung, daß, wenn es erst ans Klavier ginge, wenn es an die Finger läme, das scherzhafte Wesen seinen Anfang nehmen würde. Doch alles blieb trocken und Schwester Cornelie erhob die bittersten

Hat nicht über uns allen das Damoklesschwert dieser Frage gehangen: Hast du schon geübt? Haben wir nicht alle in gesundem Instinkt tausendmal dem schwarzen Kasten und der langweiligen Klavierlehrerin gesucht? In gesundem Instinkt. Denn das Kind fragt: Wozu muß ich mich abmühen, wozu muß ich zu meinen vielen Schul- und Arbeitsstunden noch eine Stunde am Klavier versuchen, wo ich's doch draußen so schön haben könnte und mir immer ge-

Im Ernst: Unsere Zeit ist viel zu herb, als daß sie den Unfug der Klavierabrechterei weiterbetreiben dürfte. Die „höhere Tochter“ ist bereits zum Museumsstück geworden und mit ihr muß auch alles fallen, was nicht lebenstüchtig ist.

Ich bitte, mich nicht mißzuverstehen: ich meine mit „lebenstüchtig“ nicht nur das, was Geld einbringt und zum äußeren Fortkommen hilft. Die inneren Werte gehören mindestens in gleicher Weise dazu. Unter ihnen steht die Kunst, steht vor allem die Musik obenan. Nicht ihr gilt dies Urteil, sondern den Mißhandlungen, denen sie dauernd ausgesetzt wird. Nur wer sich ihr mit vollem Herzen und freiem Willen naht, darf sie anrühren. Nur ihm wird sie beglüden und nur er vermag mit ihr zu beglüden. Es darf nicht etwa nur Verusklünstler geben. Im Gegenteil. Das Liebhabertum liegt im Wesen der Musik; aus ihm zieht sie ihre besten Kräfte und in ihm ruht der beste Teil ihrer Macht.

Gnädige Frau! Zwingen Sie kein Kind ans Klavier. Es wird sich, Sie und die Nachbarn foltern. Und wann wäre Nervenschonung mehr am Platz gewesen als heute?

Wenn Sie aber ein Kind haben, dessen Auge aufleuchtet, wenn es gute Musik hört, das lauschend sein Spielzeug vergibt oder mit Armen und Beinen den Rhythmus aufnimmt — dann lassen Sie ihm Unterricht geben. Einen guten Unterricht, der nicht auf das Einblättern von Paradestückchen



Aufstellchen mit Schlagsahne.  
Oder: Die geschwänzte Klavierstunde.

„Was sagt ihr zu unserm Friedelchen?“

predigt wird: Mache recht viel Bewegung in frischer Luft! Wo ich's doch auf musikalischem Gebiet nie zu was Vernünftigem bringen werde und der Überwohner sowieso schon über das entsetzliche Geißlumper schimpft.

geht, sondern vor allem auf die Verfeinerung der musikalischen Nerven und auf das sinnvolle Verstehen des Kunstwerks.

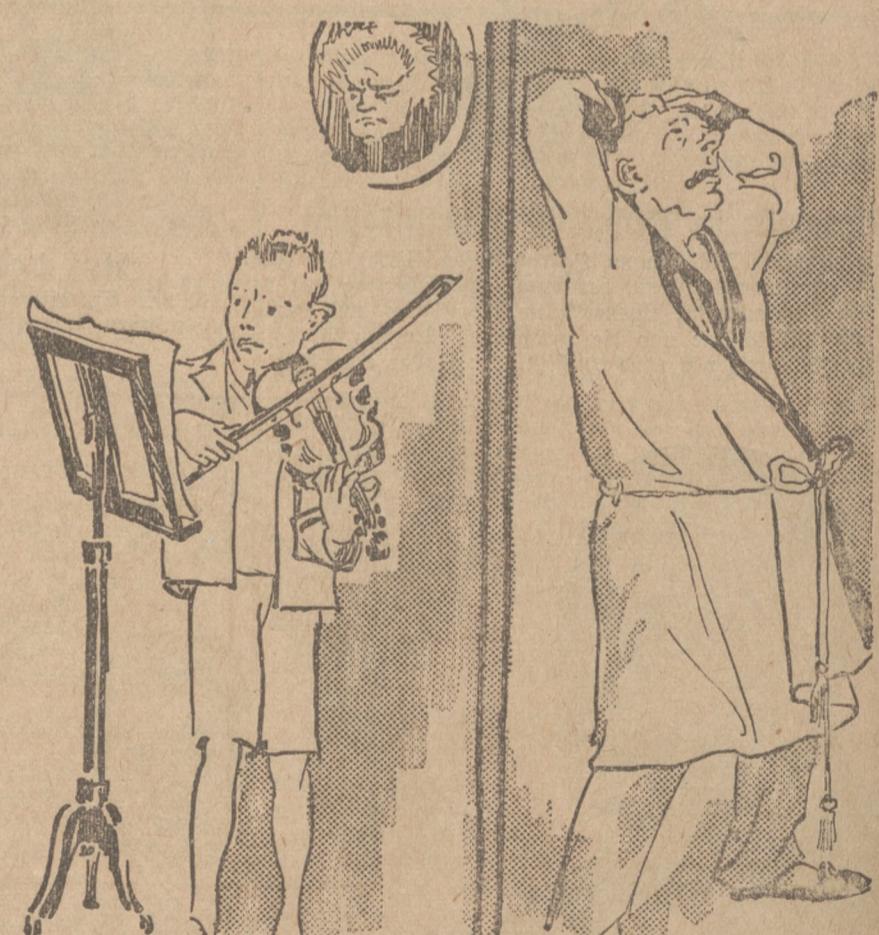
Die Welt braucht Musik, aber keine Klavierstümper; die Musik braucht Liebhaber, aber keine wider Willen!

Ach, warum verläßt uns der gute Instinkt, wenn wir groß geworden sind? Warum quälen Sie, die Sie einst selbst so gequält wurden, jetzt Ihre Tochter mit Klavierstunden? Ich kenne Ihre Antwort: Das Mädchen geht nicht doch „Erziehung“, es soll einmal nicht blöde dabei sitzen müssen, wenn die anderen ihre Fähigkeiten ins rechte Licht rücken. Und ein Mann, der nicht hoffnungsloser Kunstverächter ist, nimmt sich doch auch lieber ein Mädchen, das ihm abends etwas Heiteres vorspielt, wenn er zur Zigarre die Zeitung liest,

und schließlich: ist es nicht schon was, wenn man zum Tanz auffspielen kann?

Schr geehrte gnädige Frau! Zum Tanz auffspielen empfiehlt sich nicht: denn wenn Ihr Fräulein Tochter am Klavier sitzt, so kann sie nicht mittanzen. Was den Mann anbelangt, so fürchte ich, es wird Ihrem Mädel genau so gehen wie Ihnen selbst. Die Wirkung der drei oder vier Stücke, aus denen sich ihr Repertoire zusammensetzt, wird die Flitterwochen nicht lange überleben, und — gnädige Frau, spielen Sie Ihrem Gatten heute noch vor?

Ich empfehle dringend, für all diese Zwecke ein Grammophon oder einen Radioapparat zu beschaffen. Da wird jedenfalls richtig und meist gut gespielt, es gibt soviel Abwechslung als man Platten lauft und das Klavier ist nie verstimmt.



Mutters Stolz — Nachbars Leid.

Vorwürfe, daß sie getäuscht worden sei. „Ich war aber selbst betäubt und lernte wenig, ob der Mann gleich ordentlich zu Werke ging,“ berichtet der Dichter. Die Späße blieben aus; sie blieben so lange aus, bis eines schönen Tages mitten in die Stunde ein Kamerad in die Stube trat. Da öffneten sich die Schleusen und die Däumerlinge und Deuterlinge, die Kräbler und Zäbler, die Falchen und Galchen, die Fielchen und Gielchen waren auf einmal wieder da und machten die wundersamsten Männerchen. Der junge Freund kam nicht aus dem Lachen und schwur, daß er seinen Eltern keine Ruhe lassen würde, bis sie ihm einen solch vortrefflichen Mann zum Lehrer gegeben hätten. Johann Wolfgang und Cornelie aber konnten beim Klavierspielen nicht glücklich werden. Ein paar Seiten später berichtet Goethe von der Anschaffung eines neuen Flügels in der elterlichen Wohnung und muß hinzufügen, die Schwester habe dieje Neuerwerbung mit geringem Vergnügen aufgenommen, weil sie, um das neue Instrument gehörig zu ehren, täglich noch einige Zeit auf ihre Übungen zu verwenden hatte. Bei dieser „Qual“ stand der strenge Vater tagtäglich als Aufseher zur Seite.

## Pleß und Umgebung

Hufbeschlagsprüfung bestanden. Vor der Wojewodschafts-Prüfungskommission haben nachstehende Schmiede aus dem Kreise Pleß die Hufbeschlagsprüfung bestanden: Heinrich Malik aus Neuberun, Paul Gleuszczk aus Althammer, Robert Czech aus Susek, Ludwig Spryra aus Krolowka, Wincent Wojezch aus Stauda, August Turczak aus Miedzna, Franz Liszla aus Jedlin.

Bergmannslos. In den Boerschächten zu Kostuchna wurde der Häuer M. von herabstürzenden Gesteins- und Kohlenmassen verschüttet und sofort getötet.

Häuserbauten in Pleß. Die Bauarbeiten an den neuen Häusern der Pilsudski-Kolonie gehen ihrer Vollendung entgegen. Mit den Bauarbeiten des neuen Beamtenwohnhauses ist begonnen worden. Die Fenster am Gebäude der Volksschule 2 werden verbreitert, damit sie symmetrisch werden mit den Fenstern in dem geplanten 4-klassigen Anbau. Die Umbauarbeiten am Eduard-Dormannschen Hause schreiten stetig vorwärts.

Auto-Unfall. Auf der Chaussee in Krier rannte ein Personenauto gegen einen Baum und wurde vollständig zertrümmert. In dem Auto saß nur der Chauffeur, der ohne Verletzungen davontam.

Die Turmuhr läuft erheblich vor. Seit Wochen geht die Turmuhr gegenüber der Schloßuhr, die sich nach mittel-europäischer Zeit richtet, merklich vor, und zwar regelmäßig um fast 5 Minuten. Wir haben nach dem Grunde dieser unterschiedlichen Zeitangabe geforscht und haben erfahren, daß von maßgebender Stelle angeordnet worden sei, daß die Turmuhr mehrere Minuten vorgehen soll. Eine solche Anordnung ist unverständlich. Eine öffentliche Uhr hat doch den Zweck, die Zeit richtig anzugeben; sie darf also weder vor noch nachgehen. Maßgebend darf nur die mittel-europäische Zeit sein.

Wettervorherlage. Sonntag, den 12. August: Veränderlich, mancherorts Regenfälle, Wind, ziemlich kühl. Montag, den 13. August: Wolken, Sonne, angenehm, später kühl, strömweise Regen. Dienstag, den 14. August: Sonne, Wolken, Regen wahrscheinlich, mäßig warm. Mittwoch, den 15. August: Wolken, teils Sonne, meist trocken, mäßige Wärme, Wind. Donnerstag, den 16. August: Wolken, angenehm, vielach heiter, strömweise Regen, Wind. Freitag, den 17. August: Wenig verändert. Sonnabend, den 18. August: Sonne, Wolken, mäßig warm, später kühl, Wind.

Der Freitagwochenmarkt stand sichtlich unter dem Einfluß des guten Ernteweters. Die geringe Zahl der Beischiedenden, hatte es eilig ihre Erzeugnisse abzuführen und wieder an die häusliche Arbeit zu kommen. Trotzdem waren die Preise keineswegs niedrig, sie waren insbesondere bei den Gemüsen und dem weißen Obst, das jetzt zum Markte kommt, noch sehr hoch. Wenn ein Bündel Mohrrüben 0,60, 1. Kopf Kraut 0,60, Tomaten 2,40 Zloty kosten, so sind dies Preise, die den Haushalt erheblich belasten. Auch das Pfund Apfel für 0,80—1,10 Zloty oder Birnen, je nach der Güte, 0,40, 0,60, 0,80—1,00 Zloty, kann sich nicht jeder leisten. Die Pfauen waren mit 0,80 Zloty vorhanden. Die Walderdbeeren waren reichlich angeboten, sind aber mit 0,70 Zloty für das Liter, Heidelbeeren und 0,90 Zloty für Preiselbeeren noch sehr teuer. Pilze, die im heurigen, trockenen Sommer noch dörftig sind, kosteten 0,50 Zloty das Liter. Geflügel war wenig vorhanden. Für Gänse wurden 8,00—9,00 Zloty, für Enten 5,00 bis 6,00 Zloty, für Hennen 6,00—6,50 Zloty verlangt. Badelöhner wurden mit 2,00 Zloty bezahlt. Kartoffeln wurden ebenfalls günstig und kosteten 1,50 Zloty das Viertel. Die Butter wurde mit 3,60 Zloty, der Kuhfleisch mit 0,70 Zloty und das Ei mit 0,20 Zloty gehandelt.

Nikolai. Grundstückverpachtung. Bekanntlich hat die hiesige Stadtverwaltung vor einiger Zeit von dem Grundbesitzer Kern eine größere Bodenfläche abgekauft, die an hiesige Bürger weiterverpachtet werden soll. Die Verpachtung erfolgt zu den ortsüblichen Bedingungen. Nähre Auskünfte erteilt der Magistrat. — Neueinteilung der Stadt in 14 Bezirke. Die Stadtverwaltung hat sich in ihrer letzten Sitzung eingehend mit der Neueinteilung der Stadt in Bezirke beschäftigt und hierbei die Zahl 14 als den gegenwärtigen Verhältnissen entsprechend angezeigt. Nach dem gleichzeitig ausgearbeiteten Ortsatlas steht an der Spitze jedes Bezirkes ein Bezirkvorsteher, die von der Rada Mijesta für den Zeitraum von 6 Jahren gewählt werden, falls der Magistrat die Wahl bestätigt. Es ist wichtig, daß der jeweilige Bezirkvorsteher nach der neuen Magistratsverordnung gleichzeitig die Funktionen eines Bassenrats für den Bereich seines Bezirkes ausübt. Die Ortsarmen usw. haben sich infolgedessen in Zukunft in allen Armenien an den Leiter ihres zuständigen Bezirkes zu wenden. Die Einleitung der Stadt in die 14 Bezirke und alle näheren Einzelheiten sind aus den örtlichen Bekanntmachungen an den Anschlagtafeln ersichtlich. — Ein zugelaufenes Hund mit Kette kann von dem Eigentümer bei dem Hausbesitzer Baron, ul. 3-go Maja 3, abgeholt werden, es handelt sich um ein schwarzes Tier mit kupiertem Schwanz und Ohren. — Wasserleitungsbau. Das hiesige Wasseroberhaupt soll in Kürze einer gründlichen Modernisierung und Verbreiterung unterzogen werden. In diesem Zusammenhang ist besonders wichtig, daß die neu entstandene Arbeitersiedlung an der Pleßerstraße mit frischem Wasser versorgt werden kann. Die Kosten für die Anlegung der entsprechenden Leitungen sind so aufzubringen, daß die Verzugszinsen für rückhängige Kommunalabgaben um 50 Prozent erhöht werden sind.

Nikolai. Der auf den 15. August angelegte Viehmarkt in Nikolai kann wegen des auf diesen Tag fallenden Feiertages „Mariä Himmelfahrt“ nicht stattfinden; er ist auf Mittwoch, den 29. August verlegt worden. Der Krammarkt wird, wie ursprünglich festgesetzt, Donnerstag, den 16. August, abgehalten.

Tichau. An der Chausseezollhöfe in Tichau brach ein etwa 30 Jahre alter Mann in Arbeiterkleidung zusammen und starb kurze Zeit darauf. Die ärztliche Untersuchung ergab als Todesursache Herzschlag. Neben dem Toten lag ein Fahrrad. Die Identität des Mannes konnte nicht festgestellt werden, da er keinerlei Ausweispapiere bei sich hatte.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Eine neue oberschlesische Beschwerde beim Völkerbund

Die Beschwerde des Deutschen Volksbundes wegen der geplanten Schließung mehrerer deutscher Minderheitsschulen in Oberschlesien zu Beginn des neuen Schuljahres am 1. September ist bereits an den Völkerbund abgegangen. Der Inhalt der Beschwerdeschrift wird erst nach Eingang in Genf veröffentlicht. Es wäre dringend zu wünschen, wenn die neue Beschwerde mit den beiden anderen Beschwerden des Deutschen Volksbundes

## Vom „Hygienischen Institut“ in Pleß

Im Auftrage des Wojewodschaftsamtes hat vor drei Jahren der Regierungsrat Dr. Rostek in der Stadt Pleß ein „Hygienisches Institut“ eingerichtet, das in der Zwischenzeit noch ganz bedeutend ausgebaut worden ist. Diese Untersuchungsanstalt wurde in der früheren Präparandie untergebracht und ist von der Eisenbahn aus dem Reisenden bequem zu erreichen.

Das „Institut“ ist in drei Abteilungen gegliedert und steht unter der Leitung des Dr. Mrojinsti. Als einzige Anstalt dieser Art in der Wojewodschaft spielt sie eine gewichtige Rolle und greift tief in unser Wirtschaftsleben ein. Alle Untersuchungsangelegenheiten konzentrieren sich hier und täglich herrscht in den Untersuchungsräumen Hochbetrieb. Besonders wichtig ist für unseren Lebensmittelmarkt die Abteilung I.

Da werden fast alle Lebensmittel genau auf ihren Inhalt überprüft. Meist ist z. B. die Milch, die vom Lande in die Geschäfte und in das Industriegebiet geliefert wird, immer wieder verfälscht. Es ist in einzelnen Fällen festgestellt worden, daß sich Händlerinnen nicht gescheut haben, der Milch bis zu 150 Prozent Wasser zuzutun. Die vielen Gerichtsverhandlungen, in denen gegen die unverschämten Milchpanzerinnen zum Teil recht empfindliche Bestrafungen verhängt werden mußten, reden eine deutliche Sprache. In anderen Fällen wieder hat das Untersuchungsergebnis gezeigt, daß die auf den Markt gebrachte Butter anstatt 80 Prozent Fettgehalt nur 40 Prozent enthielt. Vielfach wird die echte Butter mit Margarine und anderen minderwertigen Fetten gemischt und mit schädlichen Farbstoffen gefärbt. Oft wird der in den Restaurationen verabfolgte Spiritus mit sehr gefährlichen Zusätzen verfälscht, die beim Genuss schwere Vergiftungsscheinungen hervorrufen. In dem zum Verkauf gestellten Mehl sind vielfach große Sandmengen festgestellt worden. Die Wurst wird mit allen möglichen minderwertigen und sogar schädlichen Stoffen gestreut, besonders oft treten durch die Untersuchungen auch Verfälschungen echter Teesorten zutage. Die Tätigkeit dieser Abteilung, die nach den neuesten Statistiken die Zahl der Lebensmittelverfälschungen stark herabdrückt hat, schützt die gesamte Bevölkerung vor dem Genuss schlechter oder gesundheitsschädigender Lebensmittel und Getränke.

Die 2. Abteilung arbeitet im engsten Einvernehmen mit den gerichtsarztlichen Instanzen. Sie hat die von der Staats-

anwaltschaft beschlagnahmten Leichen zu untersuchen. In zahlreichen Fällen haben die chemischen Analysen den Vergiftungsverdacht bestätigt. Erst unlängst wurden die Eingeweide einer unter verdächtigen Anzeichen verstorbenen Person eingeflößt, worauf festgestellt wurde, daß Vergiftung mit „Schweinfutter Grüne“ vorlag. Der Täter konnte gesucht werden. In einem anderen Falle wurde ein verbrecherischer Anschlag aufgedeckt, in dem eine Ehefrau ihren Mann durch Zusatz einer Phosphormischung zum Kraut ins Jenseits zu befördern suchte. Diese Abteilung II hat mit die schwersten Aufgaben zu bewältigen, die der Chemie je gestellt werden können. Die Untersuchungsmethoden sind nicht nur schwierig, sondern auch in höchstem Grade schmutzig und gefährlich. Um die Analysen, die manchmal über Leben und Tod eines Angeklagten entscheiden, unter allen Umständen der volleinen Wahrheit entsprechend aufzustellen, werden die in den Leichenteilen gefundenen Giftstoffe immer erst an Versuchstieren ausprobiert, die hierfür in der Anstalt gehalten werden.

Für das Wirtschafts- und Kommunalleben sehr wichtig ist ferner die Tätigkeit der Abteilung III. Sie hat sich mit allen Angelegenheiten zu befassen, die Wasserverhältnisse berühren. Sie untersucht die Beschaffenheit des Mineral- und Trinkwassers, sie analysiert die Beschaffenheit aller Gewässer, die zum Waschen, Kochen, in kommunalen, technischen und industriellen Betrieben verwendet werden. Durch sorgfältige Untersuchungen sind immer wieder schwere und gefährliche Verunreinigungen aller möglichen Wasserarten festgestellt worden.

Den Auktiondienst versehen 4 Kontrolleure, die bei den Magistraten der Städte Katowic, Königshütte, Bielitz und Pleß angestellt sind. In dem Institut werden täglich mindestens 100 Untersuchungen vorgenommen. Während bei der Gründung der Anstalt täglich bis zu 80 Verfälschungen von Lebensmitteln festgestellt wurden, ist ihre Zahl gegenwärtig bis auf 5—6 gesunken. Naturgemäß reichen die 4 Kontrollbeamten nicht aus, um alle Lebensmittelverfälschungen und Vergiftungsscheinungen auffangen zu können. Hier muß die gesamte Bevölkerung in ihrem eigenen Interesse Hilfe leisten und alle Verfälschungen oder den Verdacht hierzu auf schnellstem Wege direkt beim Institut in Pleß oder bei der Ortspolizei zur Anzeige bringen.

## Die achte und die neunte deutsche Goldmedaille

### Hilde Schrader, Weltmeisterin im 200-Meter-Brustschwimmen — Hellas-Berlin siegt überlegen im Zweier o. St.

Amsterdam, den 9. August.

Hilde Schrader, die 18jährige Schwimmweltmeisterin.

Nach der überraschenden Niederlage Naderachers im 200-Meter-Brustschwimmen, war alles geplant, ob auch die deutschen Damen im Brustschwimmen über dieselbe Strecke die Überlegenheit der Ausländerinnen anerkennen werden müssen. Gott sei Dank, die Befürchtung war unbegründet, denn die 18jährige Magdeburgerin, Hilde Schrader, konnte in neuer olympischer Rekordzeit von 3:12,2 Minuten vor der Holländerin Baron und Lotte Mühl (Deutschland) in diesem Wettkampf siegreich bleiben und gewann damit die 8. goldene Medaille für Deutschland.

Amsterdam, den 10. August.

Hellas, Berlin gewinnt den Zweier o. St.

Ein schöner Ruderer-Sieg über England.

Der Schauplatz der olympischen Ruderregatta am Slotenkanal war bereits am frühen Nachmittag das Ziel internationaler Besucher.

Der erste Endlauf um den ersten und zweiten Platz wurde im Zweier ohne Steuermann ausgetragen, in dem die Berliner Hellas-Mannschaft

Müller-Moschler

als einzige deutsche Mannschaft auf der olympischen Regatta die Hoffnungen der deutschen Ruderer auf den olympischen Sieg erfüllen sollte. Und die Berliner Mannschaft enttäuschte nicht. Nach einem spannenden Kampf siegten die Deutschen knapp, aber sicher vor England. Sofort nach dem Start setzte sich das deutsche Boot in Führung und hatte bereits bei 500 Meter einen Vorsprung von einer Länge.

Die Überlegenheit der Berliner Ruderer war unverkennbar. Bei 750 Meter führten sie mit einer halben und bei 1000 Meter bereits mit einer 1½ Längen. Schon bei 1250 Meter sahen die Engländer angesichts der drohenden Niederlage zum Endspurt ein. Ihr überraschender Vorstoß ließ sie auch dreipunkt Längen zurückgewinnen. Alle Anstrengungen der Engländer, den noch trennenden Abstand von einer Länge aufzuholen, wurde aber von der deutschen Mannschaft durch prachtvolles Rudern und Einsatz der letzten Kräfte zunächst gemacht. Mit einer Länge passierte das deutsche Boot vor Englands Vertretern das Ziel.

Deutschland hat damit seine erste und einzige goldene Medaille im olympischen Ruderwettbewerb und die neunte auf der Olympia 1928 überhaupt gewonnen.

wegen der Schulverhältnisse und der Unsicherheit in Ostoberschlesien, die bereits auf der Tagesordnung der bevorstehenden Volksbundsratsversammlung stehen, ebenfalls auf der zehnigen Tagung noch mit behandelt wird, da die Schließung der Minderheitsschulen bevorsteht und nur durch sofortiges Eingreifen des Völkerbundes aufgehalten werden kann.

### Zeitungsbeschlagnahme ohne Ende

Die Freilagausgabe des „Oberschlesischen Kuriers“ ist von der Polizeidirektion beschlagnahmt worden, wegen eines Artikels über das Rätselräten um die Rede Pilsudski am kommenden Sonntag in Wilna. Der „Oberschlesische Zeitung“ in Beuthen ist das Postabonnement entzogen worden. Die Zeitung ist dadurch für das gesamte Gebiet der polnischen Republik verboten. Schließlich wurde die Donnerstag-Nummer des Tarnowitzer Kreis- und Stadtblattes wegen eines Artikels, der sich mit den Zuständen am dortigen Landratsamt beschäftigt, beschlagnahmt.

### Kattowitz und Umgebung

Ein Räuberstülpchen aus Nowa-Wies.

Ein aufsehenerregender Raubüberfall wurde von jungen Burschen Anfang Juni d. Js. in der Wohnung des Dentisten Edmund Karczni in Nowa-Wies verübt. Die jugendlichen Täter ließen sich von dem allein anwesenden Dienstmädchen unter einem Vorwand in das Operationszimmer führen, fesselten dort das Mädchen an Händen und Füßen, verhinderten dasselbe am Schreien, indem sie ihr ein Tuch als Erbsatz für einen Anhänger um den Mund banden, legten die Wehrlose in ein Bett und schickten alsdann Bettwäsche und Kissen auf, um ent. Schreien auf diese Weise zu ersticken. Einer der Burschen blieb bei dem Dienstmädchen zurück, um dieses zu überwachen, während der andere aus einem verschlossenen Geldsack die Summe von 1400 Zloty raubte. Die Täter entkamen nach der Tat unbehaftet, doch gelang es der Polizei in kürzester Zeit dieselben zu fassen, da einer der Burschen am Tatort einen Personalausweis zurückgelassen hatte. Festgenommen wurde überdies ein dritter Mischuldiger, welcher als der Urheber dieses verwegenen Raubüberfalls in Frage kam. Alle drei Verhafteten hatten sich am Donnerstag vor der Gerichts-Strafkammer des Kattowitzer Landgerichts zu verantworten. Den Vorsitz führte bei diesem Prozeß Richter Podolecki, während Staatsanwalt Malsowski als Vertreter der Anklage fungierte. Angeklagt waren die Schlosserfamilien Georg D. und Karl M. sowie der Zahntechniker Eduard

G. aus Schwientochlowiz, alle drei im Alter von 18 bis 19 Jahren.

Bei der gerichtlichen Vernehmung waren die ersten beiden Angeklagten, welche als eigentliche Täter bei dem Überfall galten, geständig. Aus ihren Aussagen ging unzweideutig hervor, daß der dritte Mitangeklagte, Zahntechniker Eduard G. der Initiator zu diesem Überfall gewesen ist, welcher den ersten Beschuldigten Georg D. dazu angestiftet hatte, sich die Geldsumme in der Wohnung seines Brotgebers mit Hilfe des zweiten Belegschaften Karl M. anzueignen. Im Gegensatz zu den ersten beiden Beschuldigten versuchte sich der Zahntechniker Eduard G. vor Gericht auszureten, indem er unter Tränen beteuerte, daß ihn der Belegschaft Georg D. wiederholter fragt habe, ob sein Prinzipal viel Geld aufbewahre. Entsprechende Auskünfte will er erteilt, jedoch nichts davon gewußt haben, daß ein solcher Überfall zustande kommen würde.

Der Staatsanwalt beantragte für die eigentlichen Täter je 2½ Jahr, für den Anstifter dagegen 3 Jahre Zuchthaus mit dem Hinweis, daß das Verbrechen ohne den Anstifter Eduard G. niemals zur Ausführung gelangt wäre. — Die Verteidiger, Rechtsanwälte Zbislawski und Dr. Jamilski appellierten vor Gericht mit Rücksicht auf das jugendliche Alter ihrer Klienten um denkbare größte Milde.

Das Urteil lautete bei Zustellung widerlicher Umstände für Georg D. auf 8 Monate, Karl M. 6 Monate und für Eduard G. auf 1 Jahr Gefängnis. Die Untersuchungshaft wurde angerechnet.

Zum Bau des Handwerkerhauses. Die „Baugenossenschaft Dom Rzemieśniczy“ in Kattowitz hat seit der letzten öffentlichen Versammlung eine noch intensivere Tätigkeit entwickelt, um das Projekt betreffend den Bau eines geeigneten Handwerkerhauses zu fördern und durch weitgehendste Unterstützung der Behörden diesen Plan zu gegebener Zeit verwirklichen zu können. Wie in Erfahrung zu bringen war, beabsichtigt die Baugenossenschaft in nächster Zeit eine Vorstands- und Aufsichtsratssitzung einzuberufen, auf welcher nähere Beratungen über den Stand dieser, die weitesten Handwerkerkreise interessierenden Angelegenheit, gepflogen werden sollen.

Ein Greis als Schmuggler. Wie einträglich das Schmuggeln sein muß, geht aus der Tatsache hervor, daß diejenigen mitunter sehr gefahrvollen „Gewerbe“ jung und alt nachgehen, ohne sich von den überaus schweren Strafen, welche über gefasste Schmuggler verhängt werden, auch nur im geringsten abschrecken zu lassen. Am gestrigen Freitag verhandelte die Zoll-Strafkammer Kattowitz sogar gegen einen Greis, nämlich den 70-

